



**World's New Buildings**  
**101世界最佳新建筑 III**

佳图文化 编

KEYWORD  
关键词

Skin and Facade  
表皮与立面

Materials  
材料

Structure  
结构

Mixed Facade  
混合立面

Birch Plywood, Metal Materials  
桦木板、金属材质

Roof Cantilevers  
悬臂结构





Location: Vienna, Austria  
Architects: Franz ZT gmbh + Atelier Mauch gmbh  
Project Area: 2,630 m<sup>2</sup>  
Photographs: Stephan Wyckoff

项目地点：奥地利维也纳  
建筑设计：奥地利 Franz Architekten  
事务所，奥地利 Atelier Mauch Gmbh  
项目面积：2 630 m<sup>2</sup>  
摄影：Stephan Wyckoff

Features 项目亮点

The training hall as the main body building lower half below ground, the unique design of roof and the rational utilization of terraces are leading efficiently to the interaction between the training hall and the grass pitches.

本案的主体训练大厅位于半下沉的地面，通过屋顶的特殊设计以及建筑露台的合理运用，有效的解决了大厅与训练场的互动。

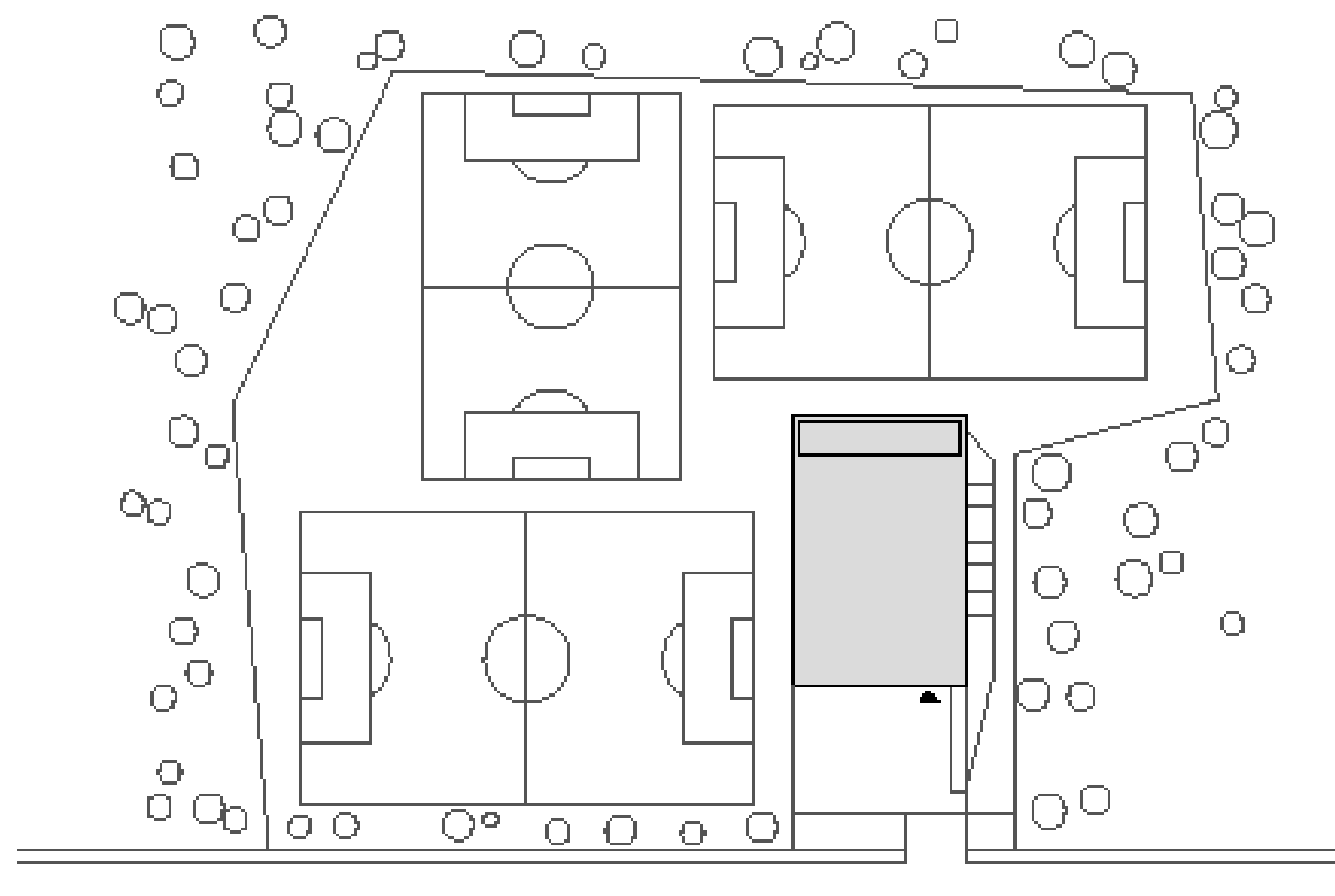
Overview 项目概况

The academy training grounds of the junior teams of Austria Vienna lies close to the “Franz Horr Stadium” . They include a training hall and three grass pitches.

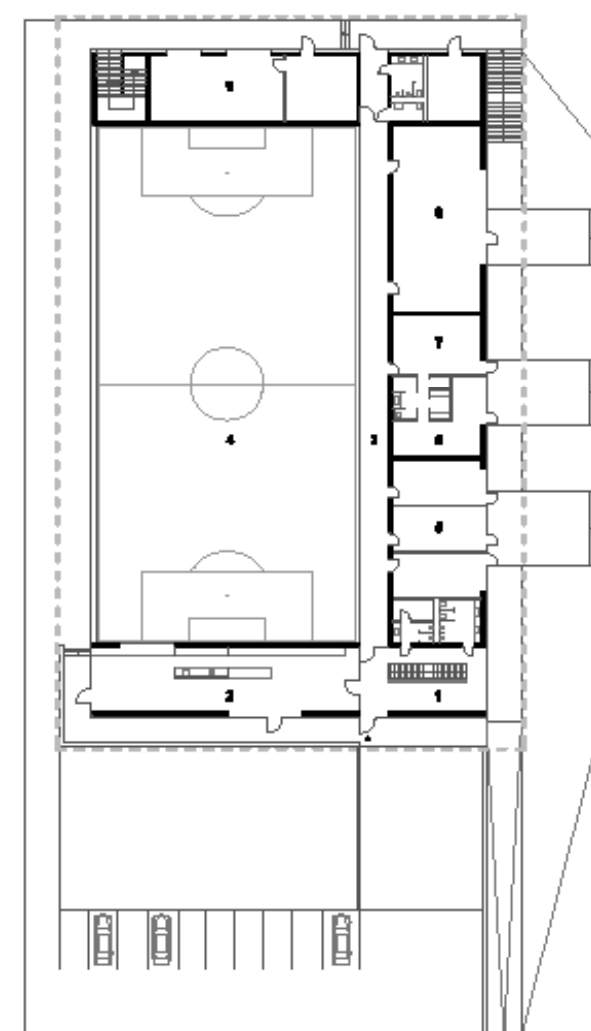
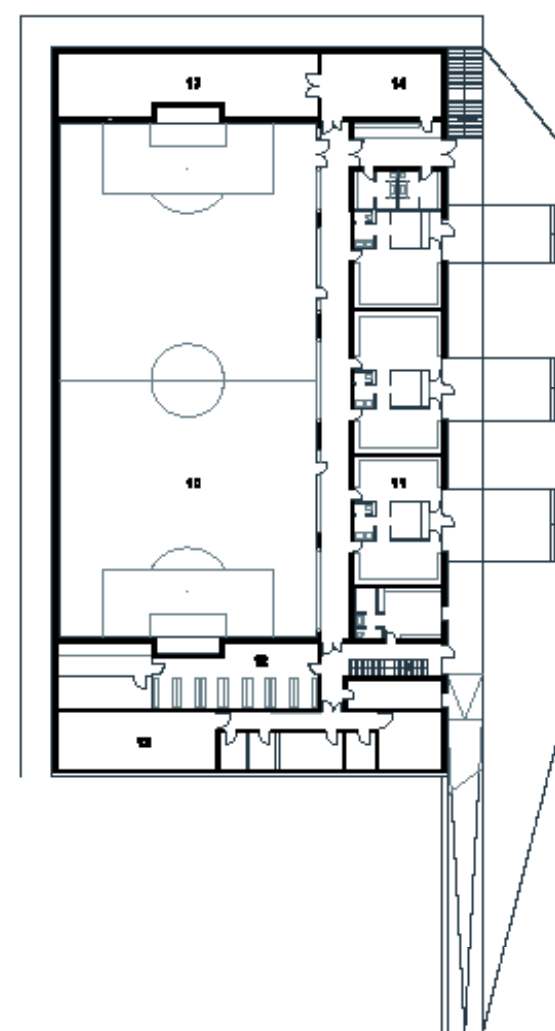
奥地利维也纳青年队训练场靠近 Franz Horr 场馆，包括一座训练大厅和三个草地训练场。







site plan landscape 0 20 40m

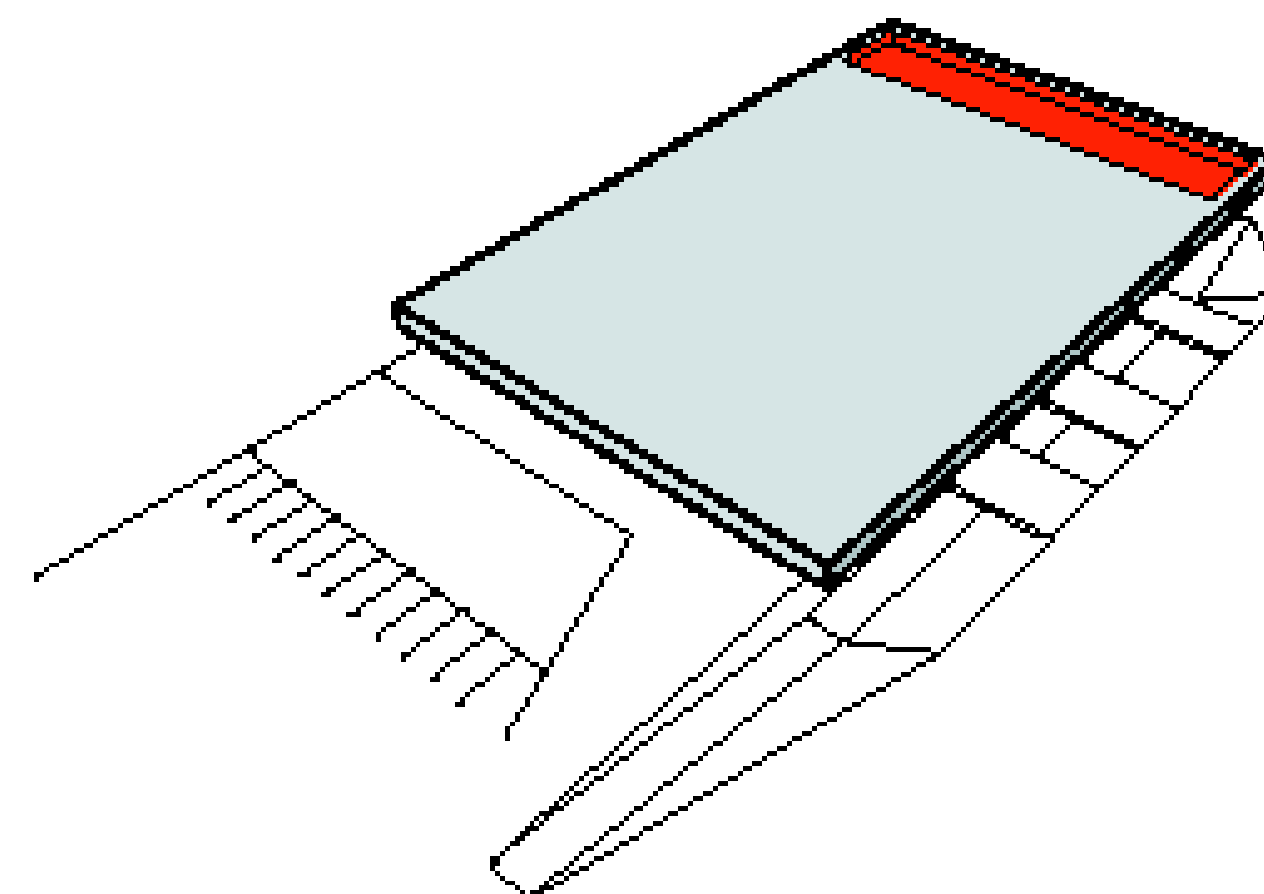


10 soccer hall  
11 changing room  
12 security room  
13 utility room  
14 storage

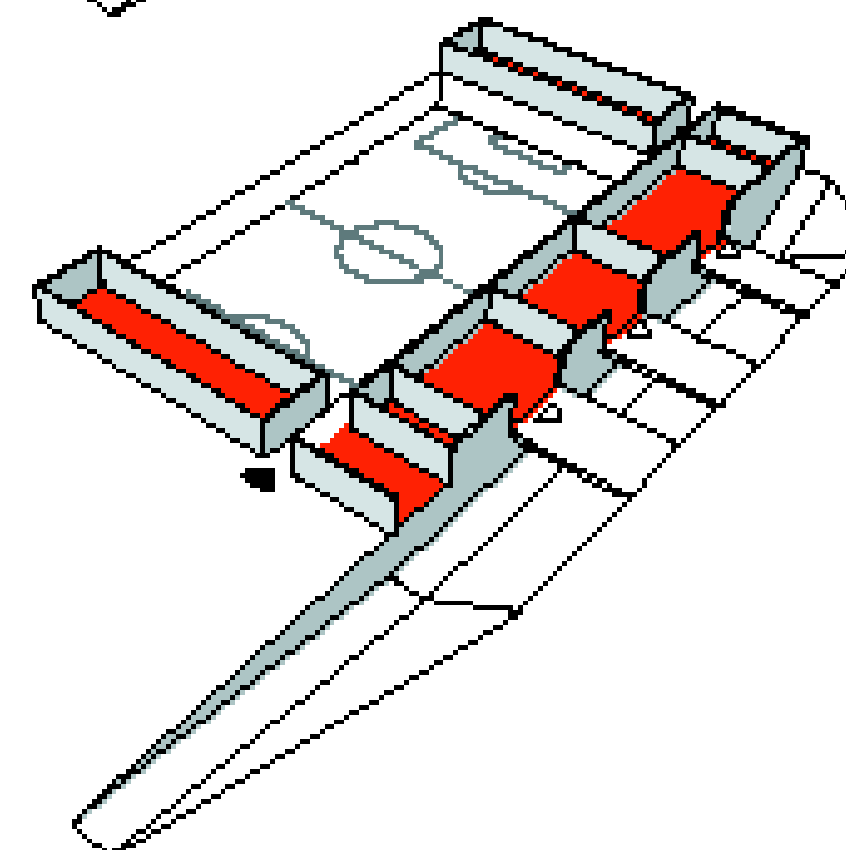
1 soccer hall  
2 corridor  
3 gallery  
4 rest room  
5 office  
6 security room  
7 storage  
8 kitchen  
9 storage

horizontal landscape 0 2 4m

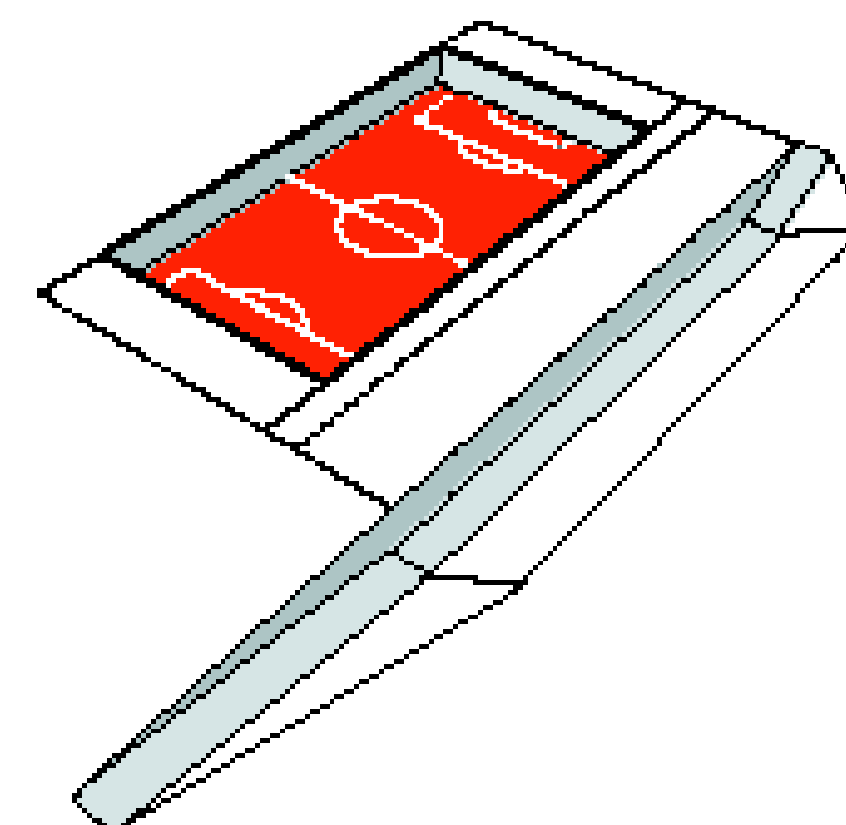
ground floor landscape 0 2 4m



roof with terrace

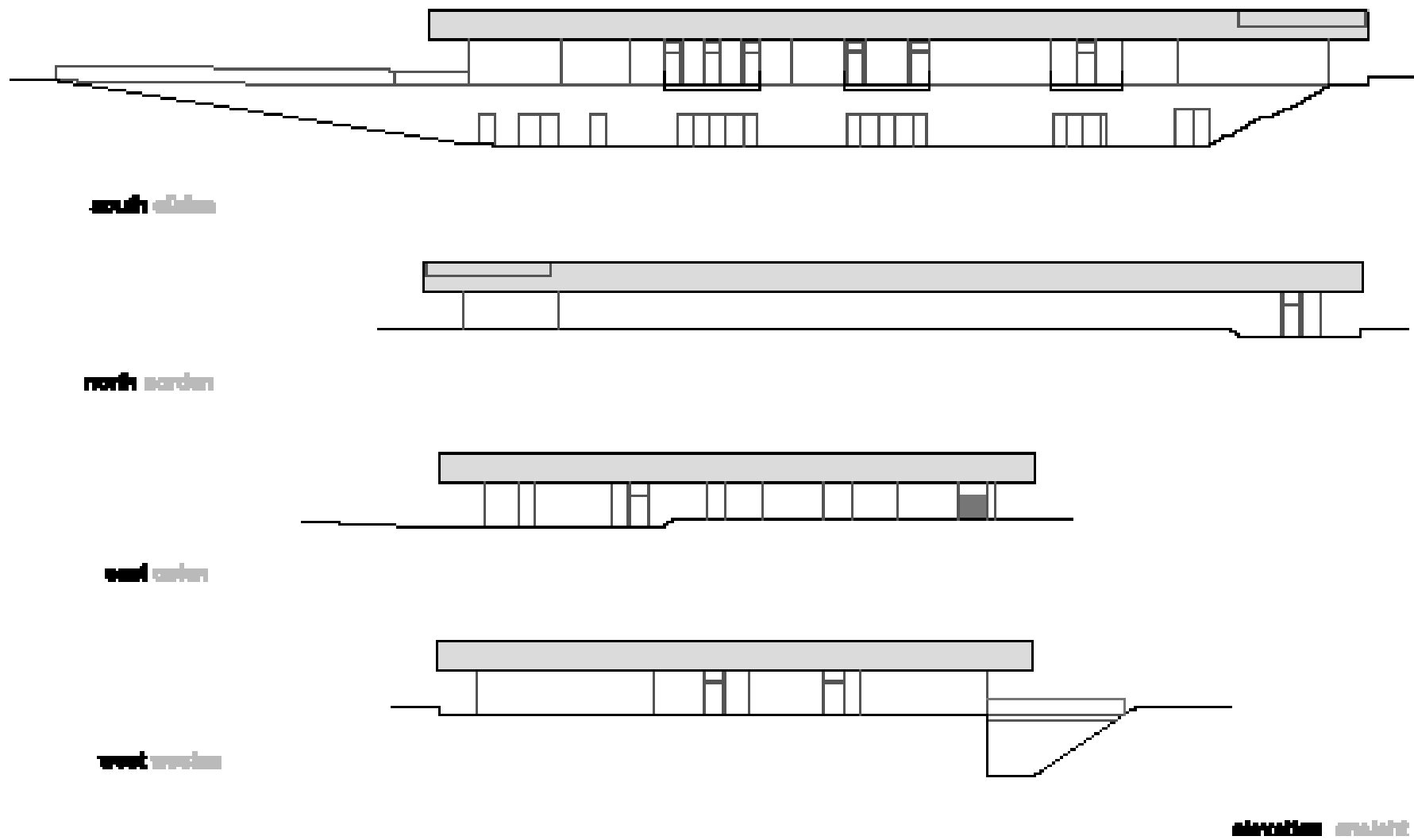
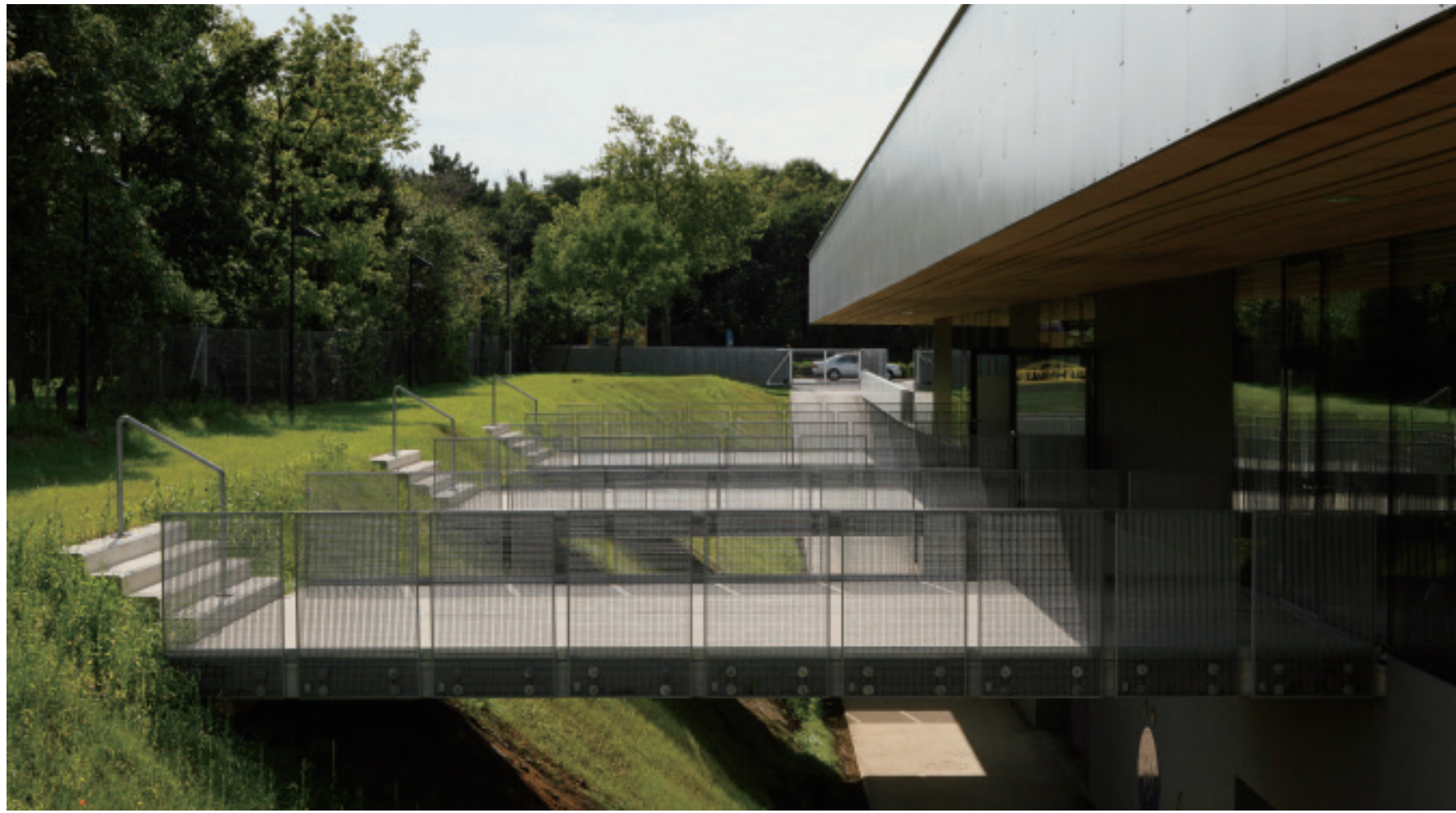


office, storage



soccer hall

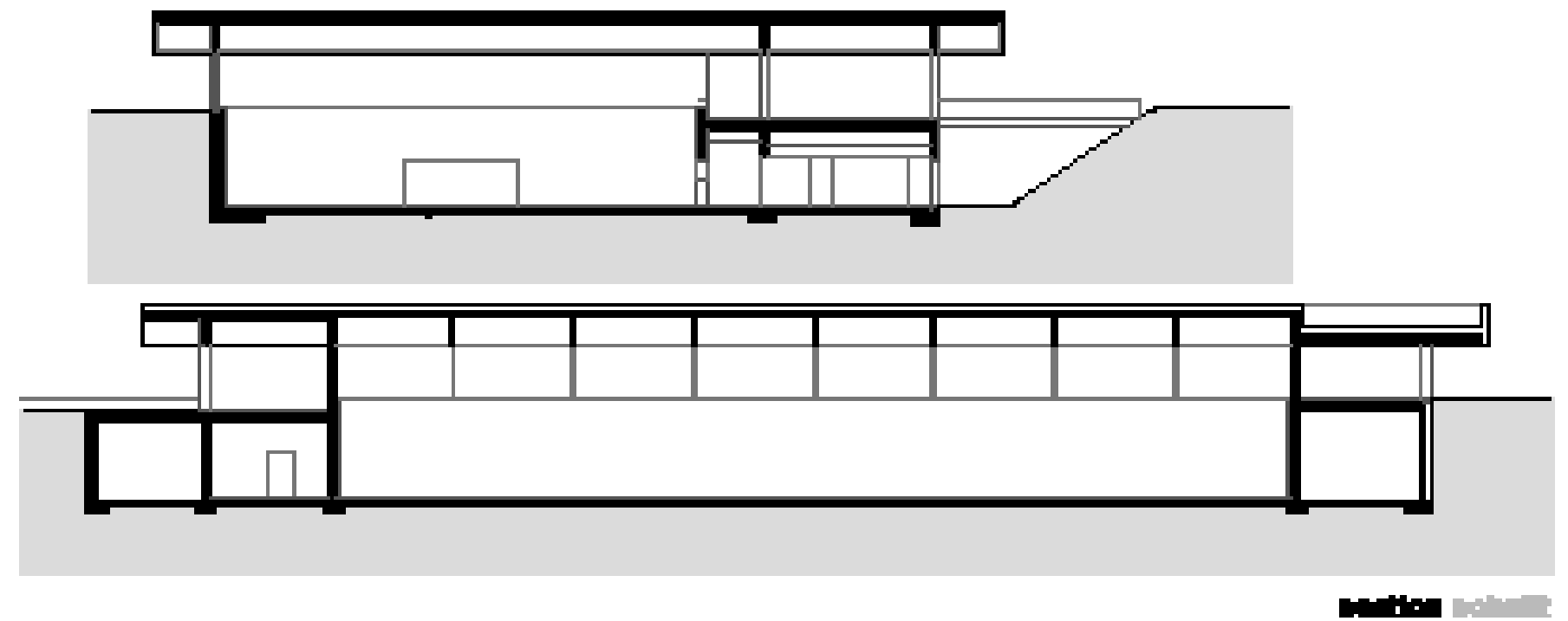
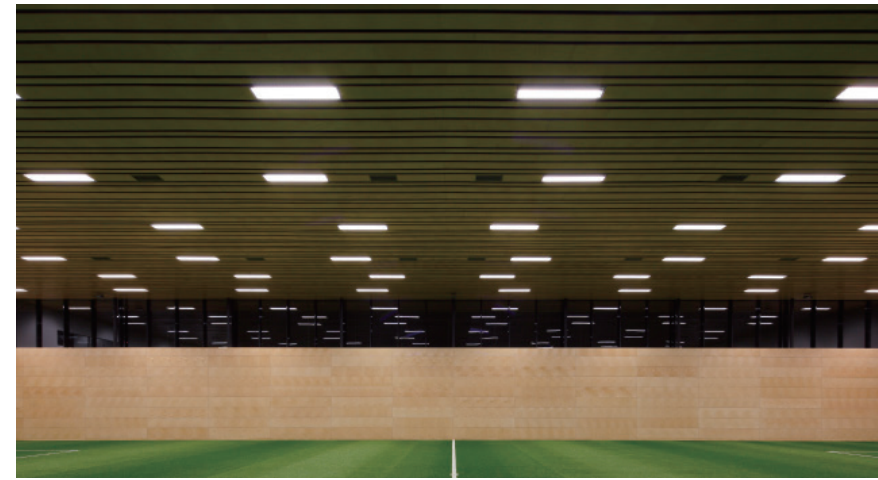




## Structure and Shape 结构与造型

Vienna building regulations set a maximum building height of 4.5 m and so the 7.0 m required clearance height in the training hall created an inevitable consequence: the entire building had to be lowered half below ground. The roof cantilevers out a few meters on all sides and forms a generous, weather-resistant perimeter for entrances and terraces. On the eastern wing, a compact roof construction over the storage spaces is utilized as a roof terrace, where coaches and visitors are afforded a clear view over the heated artificial pitch.

维也纳建筑法规规定，建筑高度最高为 4.5m，所以为了实现训练厅 7m 的净空高度，设计师将整个大楼半沉下地面。训练厅四周的屋顶悬臂结构为入口和露台挡风遮雨，建筑东侧储藏空间上方的屋顶被设计成露台，教练和观众可以在此观看人工训练场上的激烈情景。



## Facade and Materials

## 立面与材料

The training hall forms the heart of the building and enjoys glare-free north light. The other sides are extremely compact and efficiently arranged – a cafeteria, offices, fitness rooms and massage and storage rooms. The access corridor on the ground floor works like a gallery to the sunken playing field. The required emergency escape for the offices and fitness rooms is organized in a series terraces.

The sports hall with its artificial grass floor and birch plywood-impact protection walls provides the ideal atmosphere and a platform for concentrated training without distraction. Low-temperature wall heating is utilized rather than conventional air heating. The artificial turf is carried through to the circulation zone which operates as a pre-warming buffer zone. All changing areas have natural daylight and direct access to the outside even though they are located in the basement. This is made possible because of the wide ramp that doubles up as a means of delivery and an ideal sprint training zone. Rainwater from the 2,500m<sup>2</sup> roof surface is collected in large 120,000 liter tanks and serves as irrigation for the grass. The entire building is served by district heating.

训练厅是整个建筑的中心，在这里可以享受到无炫光的北极光。建筑内部还包括餐厅以及办公室、健身室、按摩室，空间设计结构紧凑，配置高效率。底层的走廊充当展厅可以通往下沉的训练场，一系列露台成为办公室和健身室的紧急出口。

训练厅的人工草坪和桦木护墙为密集训练提供了理想的环境和场所。设计摒弃传统的热风供暖，采用低温壁供暖。流通区域的人工草坪是热身区，更衣室等尽管位于地下，却有着充足的自然光照和直接的出入口。这个出入口是一座宽大的斜坡，是理想的短跑训练区。2 500m<sup>2</sup>的屋顶上所收集的雨水都储存在 120 000 升的储水池中，用于草地灌溉。整个建筑提供集体供热。